

YAMAHA PJP-EC200

WT44270

Installation/Setup Manual

Thank you for purchasing Yamaha PJP-EC200.
Before operating this unit, please read this manual carefully.
For your safety, please read all safety instructions and precautions stated in this manual carefully and keep it in a safe place for future reference.

- No part of this document may be copied or used in any form without permission of Yamaha.
- Specifications of this unit and contents of this document are subject to change without notice.
- Yamaha does not accept any liability for any loss or damage resulting from any use of this unit. The warranty covers a repair of this unit only.

CAUTION: READ THIS BEFORE OPERATING YOUR UNIT.

- To assure the finest performance, please read this manual carefully. Keep it in a safe place for future reference.
- Only voltage specified on this unit must be used. Using this unit with a higher voltage than specified is dangerous and may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury. Yamaha will not be held responsible for any damage resulting from use of this unit with a voltage other than specified.
- When using the unit with an AC adapter, be sure to use the dedicated AC adapter (PJP-PS02). Using other AC adapter may cause an electrical shock, fire, and/or damage to this unit.
- When using the unit for a long time, the unit may become warm. Disconnect the cables, then leave the unit alone for cooling.
- When not planning to use this unit for long periods of time (i.e. vacation), disconnect the AC power plug from the wall outlet.
- Do not plug in this unit to a wall outlet until all connections are complete.
- To prevent damage by lightning, keep the cables disconnected during a lightning storm.
- Do not use force on the power cable to prevent a fire, electrical shock, damage to this unit, short circuit, and/or disconnection.
- When disconnecting the power cable from the wall outlet, grasp the plug; do not pull the cable.
- Install this unit near the wall outlet and where the AC plugs can be reached easily.
- Do not cover this unit with a newspaper, tablecloth, curtain, etc. in order not to obstruct heat radiation. If the temperature inside this unit rises, it may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- Do not install this product upside down or in upright position. Install the product on a stable, flat surface by orienting it horizontally.
- Install the product on a stable desk horizontally.
- Do not install this product near television sets and/or wireless devices to prevent operation failure caused by electromagnetic waves and/or magnetism.
- Locate this unit away from other electrical appliances, motors, or transformers to avoid humming sounds.
- Avoid installing this unit where foreign object may fall onto this unit and/or this unit may be exposed to liquid dripping or splashing. On the top of this unit, do not place:
 - Other components, as they may cause damage and/or discoloration on the surface of this unit.
 - Burning objects (i.e. candles), as they may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
 - Containers with liquid in them, as they may fall and liquid may cause electrical shock to the user and/or damage to this unit.
- Do not expose this unit to sudden temperature changes from cold to hot, and do not locate this unit in an environment with high humidity (i.e. a room with a humidifier) to prevent condensation inside this unit, which may cause an electrical shock, fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- Do not attempt to modify or fix this unit. Contact qualified Yamaha service personnel when any service is needed.
- Do not use force on switches, knobs, and/or cords.
- Do not clean this unit with chemical solvents; this might damage the finish. Use a clean, dry cloth.
- Do not use this unit near persons with a heart pacemaker implant or defibrillator implant.
- When disposing this unit, comply with your local regulations. This unit contains a coin-type lithium battery.
- If the coin-type lithium battery is dead, contact your nearest authorized Yamaha dealer or service center.

This unit is not disconnected from the AC power source as long as it is connected to the AC wall outlet, even if this unit itself is turned off. This state is called the standby mode. In this state, this unit is designed to consume a very small quantity of power.

WARNING
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE.

Specifications

Dimensions (W x H x D):
270 mm x 42.6 mm x 180 mm (10-5/8" x 1-3/4" x 7-1/8")

Weight:
850 g (1.9 lbs)

Power supply:
AC 100 to 240 V (50/60 Hz)

Power consumption:
6 W maximum

Radio interference standard:
VCCI Class A, KN22, KN24

Operating environment:
Ambient temperature: 0 to 40 °C (32 to 104 °F)
Ambient humidity: 15 to 80 % (no condensation)

Audio range:
100 to 20,000 Hz

Arrival time of the direct sound:
120 ms maximum

Echo cancelling time:
400 ms maximum

Echo cancelling quantity:
60 dB maximum

Noise reduction:
17 dB maximum

Interface:
LINE OUTPUT (L/R): Stereo RCA pin-jacks
CONFERENCE (IN/OUT): Stereo mini jacks
MIC/LINE INPUT: XLR/PHONE combo jacks 2ch (48-V phantom power supply supported)

Supplied accessories:
[Japan model]
AC adapter x 1, Power cable x 1, CD-ROM x 1, Installation/Setup Manual x 1, Warranty x 1

[Korea model]
AC adapter x 1, Power cable x 1, CD-ROM x 1, Installation/Setup Manual x 2

[Other models]
AC adapter x 1, Power cable x 1, CD-ROM x 1, Installation/Setup Manual x 1

設置・設定説明書

ヤマハ PJP-EC200 をお買い上げいただきありがとうございます。
お使いになる前に本書をよくお読みになり、正しく設置や設定を行ってください。
本書中の警告や注意を必ず守り、正しく安全にお使いください。
本書はなくさないように、大切に保管してください。

- 本書の記載内容の一部または全部を無断で転載することを禁じます。
- 本書の内容および本体の仕様は、改良のため予告なく変更されることがあります。
- 本書を使用した結果発生した情報の消失等の損失については、当社では責任を負いかねます。保証は本機の物損の範囲に限ります。予めご了承ください。

安全上のご注意

本機を安全にお使いいただくために、下記の注意事項をよくお読みになり、必ず守ってお使いください。
ここに示した注意事項は、製品を安全に正しくご使用いただき、お客様や他の方々への危害や財産への損害を未然に防止するためのものです。お読みになったあとは、使用される方がいつても見られる所に必ず保管してください。

「警告」と「注意」について

以下、誤った取り扱いをすると生じることが想定される内容を、危害や損害の大きさと切迫の程度を明示するために、「警告」と「注意」に区別して掲載しています。

△警告

この表示の欄は、「死亡」の可能性または重傷を負う可能性が想定される」内容です。

△注意

この表示の欄は、「傷害を負う可能性または物の損害が発生する可能性が想定される」内容です。

記号表示について

この製品や取扱説明書に表示されている記号には、次のような意味があります。

- △△ 「ご注意ください」という注意喚起を示します。
- △△△△ 「～しないでください」という禁止を示します。
- ⚡ 「必ず実行してください」という強制を示します。

詳しい使い方について

本機の詳しい使い方については、付属の CD-ROM より「取扱説明書」をご覧ください。また、取扱説明書を表示するには、PDF リーダーが必要です。PDF リーダーをインストールしてください。

電波障害自主規制について

この装置は、クラス A 情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用するなど電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

VCCI-A

高調波について

JIS C 61000-3-2 適合品
JIS C 61000-3-2 適合品とは、日本工業規格「電磁両立性 - 第 3-2 部：限度値 - 高調波電流発生限度値（1 相当たりの入力電流が 20A 以下の機器）」に基づき、商用電力系統の高調波環境目標レベルに適合して設計・製造した製品です。

輸出について

本機は「外国為替及外国貿易法」で定められた規制対象貨物（および技術）に該当するため、輸出または国外への持ち出しには、同法および関連法令の定めるところに従い、日本国政府の許可を得る必要があります。

△警告

- 下記の場合には、すぐに電源を切り、電源プラグをコンセントから抜く。
 - 異常なおびや音がする。
 - 煙が出る。
 - 内部に水や異物が混入した。そのまま使用すると、火災や感電の原因になります。

- 電源コードを傷つけない。
 - 重いものを上に載せない。
 - ステープルで止めない。
 - 加工をしない。
 - 熱器具には近づけない。
 - 無理な力を加えない。芯線がむき出しのまま使用すると、火災や感電の原因になります。

- 必ず AC100V (50/60Hz) の電源電圧で使用する。それ以外の電源電圧で使用する、火災や感電の原因になります。

- 電源プラグは、見える位置で、手が届く範囲のコンセントに接続する。万 one の場合、電源プラグを容易に引き抜くためです。

- 本機を落としたり、本機が破損した場合には、必ず販売店に点検や修理を依頼する。そのまま使用すると、火災や感電の原因になります。

- 分解・改造は厳禁。キャビネットは絶対に開けない。火災や感電の原因になります。

- 放熱のため本機を設置する際には：
 - 布やテーブルクロスをかけない。
 - じゅうたん・カーペットの上には設置しない。
 - 仰向けや横倒しには設置しない。
 - 通気性の悪い思いなところへは押し込まない。本機の内部に熱がこもり、火災の原因になります。

- 放熱用の通風孔、パネルのすき間から金属や紙片など異物を入れない。火災や感電の原因になります。
- 雷が降りはじめたら、電源プラグには触れない。感電の原因になります。

- 本機を下記の場所には設置しない。
 - 浴室・台所・海岸・水辺
 - 加湿器を過度にきかせる部屋
 - 雨や雪、水がかかるところ水の混入により、火災や感電の原因になります。

- 心臓ペースメーカーまたは除細動器などを装着している人から離して使用ください。ペースメーカーに影響を与え重大事故につながる場合があります。

△注意

- 必ず付属の AC アダプター (PJP-PS02)、電源コードを使用する。それ以外の AC アダプター、電源コードを使用すると、火災や感電の原因になります。

- 長期間使用しないときは、必ず電源プラグをコンセントから抜く。火災や感電の原因になります。

- ぬれた手で電源プラグを抜き差ししない。感電の原因になります。

- 電源プラグは、コンセントに挿元まで、確実に差し込む。差し込みが不充分的のまま使用すると感電したり、プラグにほこりが堆積して発熱や火災の原因になります。

- 電源を入れたままケーブル類を接続しない。本機および接続機器の感電や故障の原因になります。

- 不安定な場所や揺動する場所には設置しない。本機が落下や転倒して、けがの原因になります。

仕様

外形寸法 (幅 × 高さ × 奥行き):
270 mm×42.6 mm×180 mm

質量:
850 g

電源:
AC100 V (50/60 Hz)

消費電力:
最大 6W

電波障害規格:
VCCI クラス A

動作環境条件:
周囲温度 0 ～ 40 °C
周囲湿度 15 ～ 80 % (結露しないこと)

音声帯域:
100 ～ 20,000Hz

直接音到達時間:
最大 120ms

エコー消去時間:
最大 400ms

エコー消去量:
最大 60dB

ノイズリダクション:
最大 17dB

インタフェース:
LINE OUTPUT (L/R): ステレオ RCA ピンジャック
CONFERENCE (IN/OUT): ステレオミニジャック
MIC/LINE INPUT: XLR/PHONE コンボジャック 2ch (ファンタム給電 48 V 機能付)

付属品:
AC アダプター (1 個)、電源コード (1 本)、CD-ROM (1 枚)、本書 (1 枚)、保証書 (1 枚)

サポート窓口のご案内

お問い合わせ窓口

本機に関する技術的なご質問やお問い合わせは、下記へご連絡ください。

お客様ご相談センター

TEL: 053-460-2822
ご相談受付時間
9:00 ～ 12:00、13:00 ～ 17:00
(土・日・祝日、弊社定休日、年末年始は休業とさせていただきます)

お問い合わせページ

<http://www.yamaha.co.jp/projectphone/support/>

安装 / 设置手册

感谢您购买 Yamaha PJP-EC200。
在操作此设备之前，请仔细阅读本手册。
为安全起见，请仔细阅读本手册中规定的全部安全须知与注意事项，同时请将本妥善保管，以备将来查阅。

- 未经 Yamaha 许可，不得以任何形式复制或使本文件的任何内容。
- 本设备的规格以及本文件的内容可随时进行更改，无须事先通知。
- Yamaha 对因使用本设备而引起的任何损失或损害不承担任何责任。保修卡仅在修理本设备时使用。

注意：在操作本设备之前，请阅读此部分

- 请仔细阅读此手册，以确保最好的使用效果。请将它保存在安全的地方以备将来参考。
- 只能使用本设备规定的电压。在本设备上使用比规定值高的电压较为危险，并可能导致火灾、造成设备损坏和 / 或人身伤害。Yamaha 不对由于在本设备上使用非规定电压而造成的任何损害负责。
- 使用本设备时，请确认使用配套的 AC 适配器 (PJP-PS02)。如果使用其它 AC 适配器可能会导致电击、起火和 / 或损坏本设备。
- 长时间使用本设备时，会出现设备过热。请断开电源线，并将设备单独冷却放置。
- 如果长时间不使用本设备（如休假），请预先从墙壁插座拔除 AC 电源插头。
- 在完成所有连接前，请勿将本设备插头连接到墙壁插座。
- 为了防止闪电对设备造成损伤，在闪电雷雨的天气，请断开电源线。
- 请勿对电源线施力，以防火灾、触电、损坏设备、短路和 / 或断路情况发生。
- 从墙壁插座拔下电源线时，请握住插头部位，切勿拉拽导线。
- 请将本设备安装在地面插座附近，且便于插上 AC 插头的地方。
- 为不阻碍散热，请勿使用报纸、桌布、窗帘等物品遮盖本设备。如果机身内的温度升高，可能会引发火灾，导致设备受损和 / 或人身伤害。
- 将本产品安装在水平、稳固的桌面上。
- 切勿将本产品安装在电视机和 / 或无线装置附近，以防止电磁波和 / 或磁场引起的操作失败。
- 请勿将本设备远离其它电子设备、马达或变压器，以避免产生干扰音。
- 请勿将设备安装在外露物体可能脱落和 / 或造成液体滴落或飞溅到的地方。在设备的顶部，请勿放置以下物品：
 - 一 其它设备：因为它们会对本设备表面造成损坏和 / 或导致变色。
 - 一 燃烧物体（如蜡烛），因为它们可能导致火灾，对设备造成损害和 / 或造成人身伤害。
 - 一 装有液体的容器，因为容器会掉落，并且液体会引起用户触电和 / 或损坏本设备。
- 请勿在高温变化巨大的地方使用本设备，请勿将本设备放置于高湿度的环境中（例如加湿器的附近）以防止本设备内部发生结露，否则将可能导致触电、火灾、损坏本设备，甚至伤害到人。
- 请勿尝试改装或维修本设备。当需要任何维修时，请联系 Yamaha 专业维修人员。
- 不可施力于开关、旋钮和 / 或导线部位。
- 请勿使用化学溶剂清洁本设备，这可能损坏机壳涂层。请使用洁净的干布。
- 请勿在安装心脏起搏器或除颤仪的人员附近使用本设备。
- 拆卸本设备时，请遵守当地规定。本设备内置一块圆形锂电池。
- 若该圆形锂电池电量耗尽，请联系附近或授权的 Yamaha 经销商或维修中心。

随附配件:
AC 适配器 x 1、电源线 x 1、CD-ROM x 1、安装 / 设置手册 x 1

接口:
LINE OUTPUT (L/R): 立体声 RCA 插头插孔
CONFERENCE (IN/OUT): 立体声微型插孔
MIC/LINE INPUT: XLR / PHONE 复合插孔 2ch (支持 48-V 幻象电源)

规格:
最大 60 dB

功耗:
最高 6 W

无线电子干扰标准:
VCCI Class A, KN22, KN24

运行环境:
环境温度: 0 至 40 °C
环境湿度: 15 至 80 % (无冷凝)

直达声到达时间:
最快 120 ms

回声消除时间:
最快 400 ms

回声消除量:
最大 60 dB

降噪:
最大 17 dB

接口:
LINE OUTPUT (L/R): 立体声 RCA 插头插孔
CONFERENCE (IN/OUT): 立体声微型插孔
MIC/LINE INPUT: XLR / PHONE 复合插孔 2ch (支持 48-V 幻象电源)

规格:
最大 60 dB

功耗:
最高 6 W

无线电子干扰标准:
VCCI Class A, KN22, KN24

运行环境:
环境温度: 0 至 40 °C
环境湿度: 15 至 80 % (无冷凝)

直达声到达时间:
最快 120 ms

回声消除时间:
最快 400 ms

回声消除量:
最大 60 dB

降噪:
最大 17 dB

接口:
LINE OUTPUT (L/R): 立体声 RCA 插头插孔
CONFERENCE (IN/OUT): 立体声微型插孔
MIC/LINE INPUT: XLR / PHONE 复合插孔 2ch (支持 48-V 幻象电源)

规格:
最大 60 dB

功耗:
最高 6 W

无线电子干扰标准:
VCCI Class A, KN22, KN24

运行环境:
环境温度: 0 至 40 °C
环境湿度: 15 至 80 % (无冷凝)

直达声到达时间:
最快 120 ms

回声消除时间:
最快 400 ms

回声消除量:
最大 60 dB

降噪:
最大 17 dB

接口:
LINE OUTPUT (L/R): 立体声 RCA 插头插孔
CONFERENCE (IN/OUT): 立体声微型插孔
MIC/LINE INPUT: XLR / PHONE 复合插孔 2ch (支持 48-V 幻象电源)

规格:
最大 60 dB

功耗:
最高 6 W

无线电子干扰标准:
VCCI Class A, KN22, KN24

运行环境:
环境温度: 0 至 40 °C
环境湿度: 15 至 80 % (无冷凝)

直达声到达时间:
最快 120 ms

回声消除时间:
最快 400 ms

回声消除量:
最大 60 dB

降噪:
最大 17 dB

接口:
LINE OUTPUT (L/R): 立体声 RCA 插头插孔
CONFERENCE (IN/OUT): 立体声微型插孔
MIC/LINE INPUT: XLR / PHONE 复合插孔 2ch (支持 48-V 幻象电源)

规格:
最大 60 dB

功耗:
最高 6 W

无线电子干扰标准:
VCCI Class A, KN22, KN24

运行环境:
环境温度: 0 至 40 °C
环境湿度: 15 至 80 % (无冷凝)

直达声到达时间:
最快 120 ms

回声消除时间:
最快 400 ms

回声消除量:
最大 60 dB

降噪:
最大 17 dB

接口:
LINE OUTPUT (L/R): 立体声 RCA 插头插孔
CONFERENCE (IN/OUT): 立体声微型插孔
MIC/LINE INPUT: XLR / PHONE 复合插孔 2ch (支持 48-V 幻象电源)

规格:
最大 60 dB

功耗:
最高 6 W

无线电子干扰标准:
VCCI Class A, KN22, KN24

运行环境:
环境温度: 0 至 40 °C
环境湿度: 15 至 80 % (无冷凝)

直达声到达时间:
最快 120 ms

回声消除时间:
最快 400 ms

回声消除量:
最大 60 dB

降噪:
最大 17 dB

接口:
LINE OUTPUT (L/R): 立体声 RCA 插头插孔
CONFERENCE (IN/OUT): 立体声微型插孔
MIC/LINE INPUT: XLR / PHONE 复合插孔 2ch (支持 48-V 幻象电源)

规格:
最大 60 dB

功耗:
最高 6 W

无线电子干扰标准:
VCCI Class A, KN22, KN24

运行环境:
环境温度: 0 至 40 °C
环境湿度: 15 至 80 % (无冷凝)

直达声到达时间:
最快 120 ms

回声消除时间:
最快 400 ms

回声消除量:
最大 60 dB

降噪:
最大 17 dB

接口:
LINE OUTPUT (L/R): 立体声 RCA 插头插孔
CONFERENCE (IN/OUT): 立体声微型插孔
MIC/LINE INPUT: XLR / PHONE 复合插孔 2ch (支持 48-V 幻象电源)

规格:
最大 60 dB

功耗:
最高 6 W

无线电子干扰标准:
VCCI Class A, KN22, KN24

运行环境:
环境温度: 0 至 40 °C
环境湿度: 15 至 80 % (无冷凝)

直达声到达时间:
最快 120 ms

回声消除时间:
最快 400 ms

回声消除量:
最大 60 dB

降噪:
最大 17 dB

接口:
LINE OUTPUT (L/R): 立体声 RCA 插头插孔
CONFERENCE (IN/OUT): 立体声微型插孔
MIC/LINE INPUT: XLR / PHONE 复合插孔 2ch (支持 48-V 幻象电源)

规格:
最大 60 dB

功耗:
最高 6 W

无线电子干扰标准:
VCCI Class A, KN22, KN24

运行环境:
环境温度: 0 至 40 °C
环境湿度: 15 至 80 % (无冷凝)

直达声到达时间:
最快 120 ms

回声消除时间:
最快 400 ms

回声消除量:
最大 60 dB

降噪:
最大 17 dB

接口:
LINE OUTPUT (L/R): 立体声 RCA 插头插孔
CONFERENCE (IN/OUT): 立体声微型插孔
MIC/LINE INPUT: XLR / PHONE 复合插孔 2ch (支持 48-V 幻象电源)

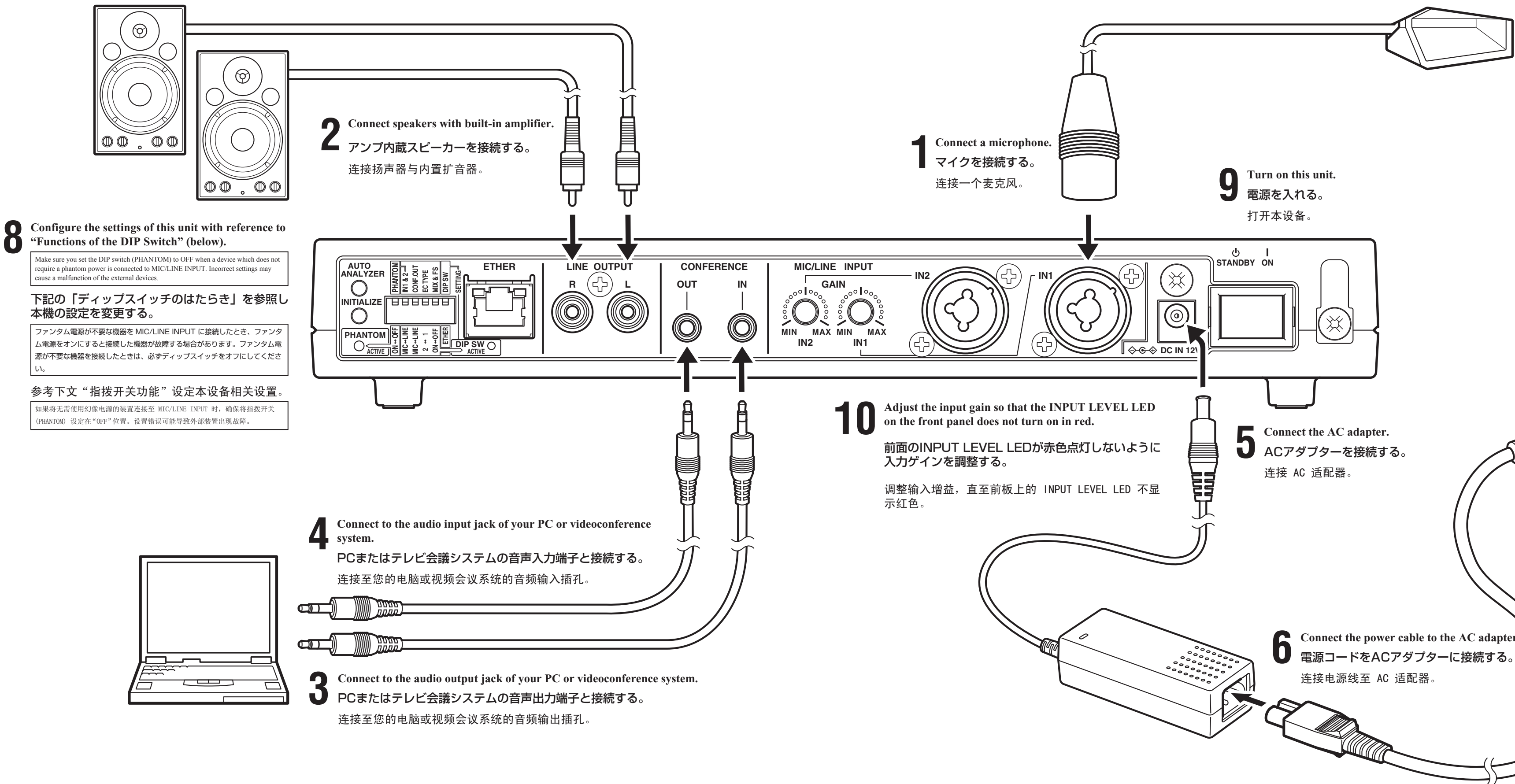
规格:
最大 60 dB

功耗:
最高 6 W

无线电子干扰标准:
VCCI Class A, KN22, KN24

运行环境:
环境温度: 0 至 40 °C
环境湿度: 15 至 80 % (无冷凝)

直达声到达时间:
最快 120 ms



Notes on installation and connections

- Make sure all devices are turned off before connecting a microphone or speakers. Moreover, make sure the microphone and speaker volumes of all devices are set to minimum.
- Echoes and acoustic feedback noises will be generated frequently if the microphone and speakers are too close. Keep them away from each other.
- When connecting external devices, refer to the owner’s manual supplied with each device in addition.
- Be sure to use the AC adapter and power cable supplied with this unit.

設置・接続時のご注意

- マイクやスピーカーを接続する前に、すべての機器の電源がオフになっていることを確認します。また、すべての機器のマイクボリュームとスピーカーボリュームが、最小になっていることを確認してください。
- マイクとスピーカーを近づけて設置すると、エコーやハウリングが発生しやすくなります。できるだけ距離を離して設置してください。
- 接続については、各機器に付属の取扱説明書もあわせてご覧ください。
- ACアダプターと電源コードは、付属のものをご使用ください。

安装与连接注意

- 在连接麦克风或扬声器之前，请确保关闭所有装置。此外，请确保将所有装置的麦克风与扬声器设定为最低音量。
- 如果麦克风与扬声器的距离过近，会不时产生回声与声反馈噪音，因此，请让两者保持一定距离。
- 连接外部装置时，请参考各个装置随附的用户手册。
- 请确保使用本设备提供的 AC 适配器与电源线。

